

PowerMax 36 E
PowerMax 42 E

P Instruções Originais

Máquina de cortar relva eléctrica

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

E Instrucciones originales

Cortacésped eléctrico

INFORMACIÓN IMPORTANTE

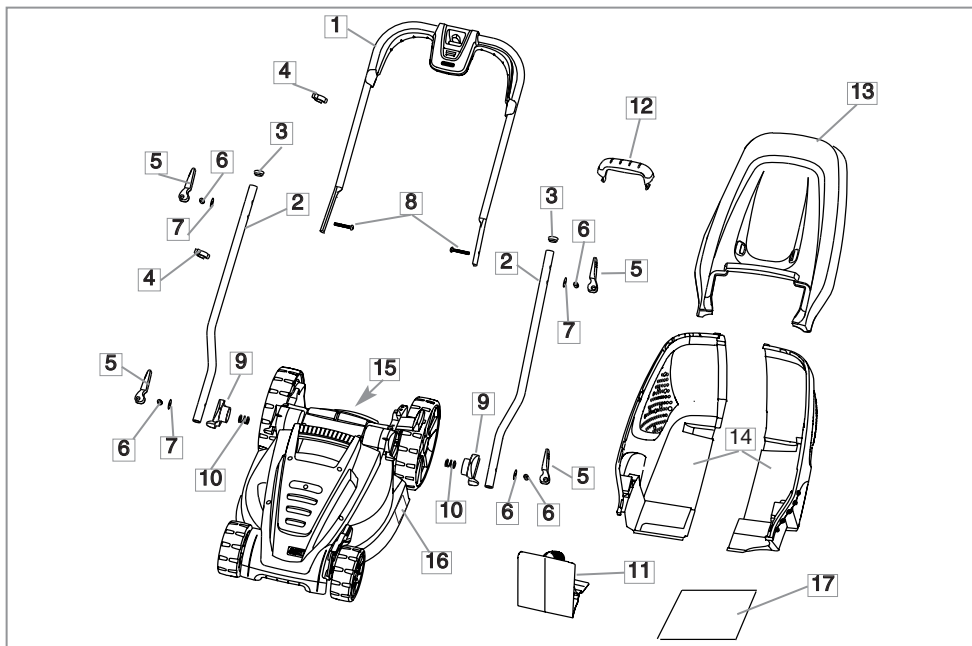
Léase antes de utilizar y consévela como referencia en el futuro

GB Original Instructions

Electric Lawnmower

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference



P - LEGENDA

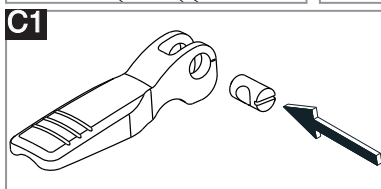
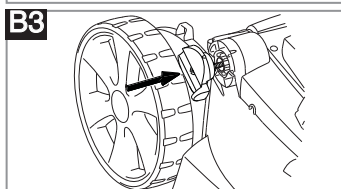
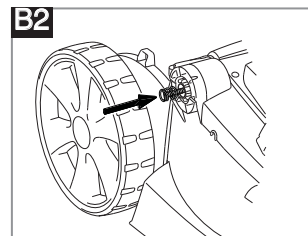
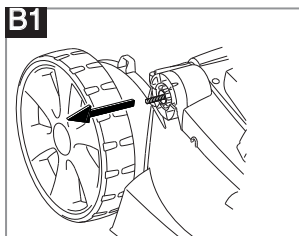
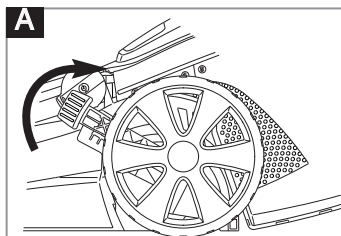
1. Guiador superior
2. Guiador inferior x 2
3. Bucha do manípulo inferior x 2
4. Grampo do cabo x 2
5. Bloqueio de came x 4
6. Porca cilíndrica x 4
7. Anilha x 4
8. Cavilha x 2
9. Bloqueio do pivote x 2
10. Mola x 2
11. Tampão para espalhar relva
12. Pega da Caixa da Relva
- 13.
14. Parte inferior do depósito de relva x 2
15. Símbolos de advertência
16. Rótulo de Avaliação do Produto
17. Manual de Instruções

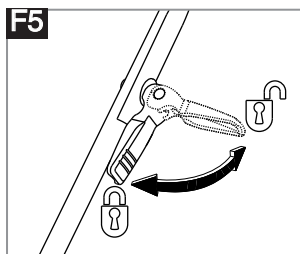
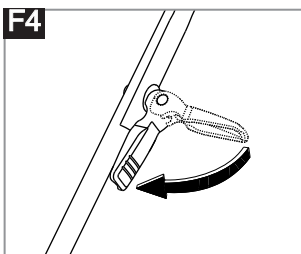
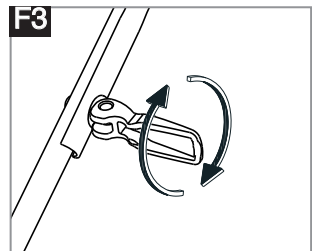
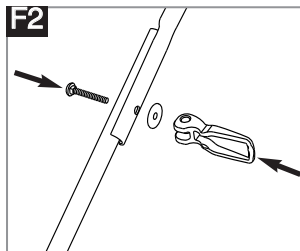
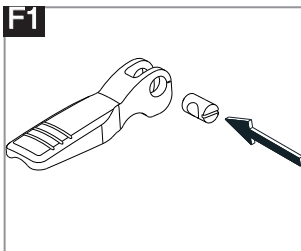
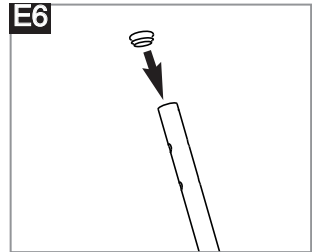
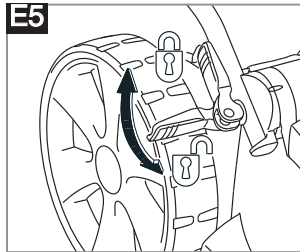
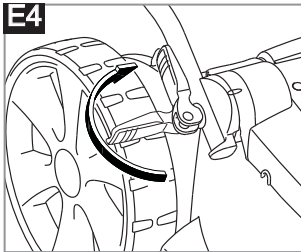
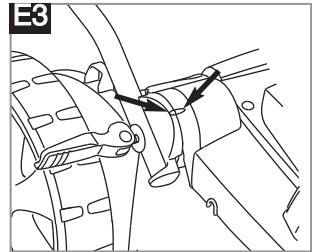
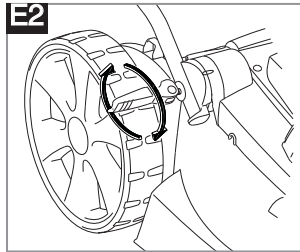
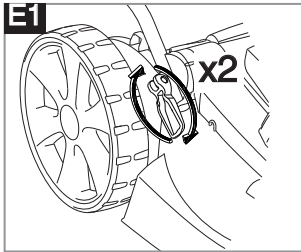
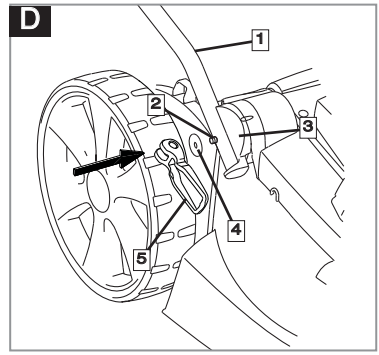
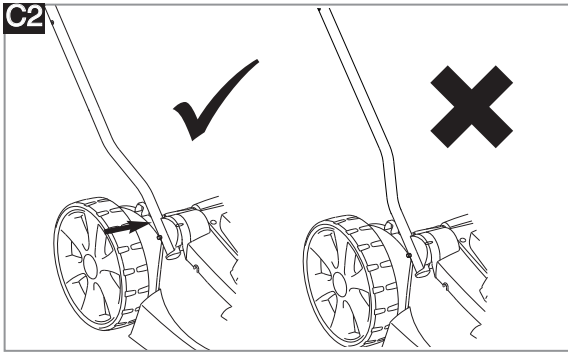
E - CONTENIDO

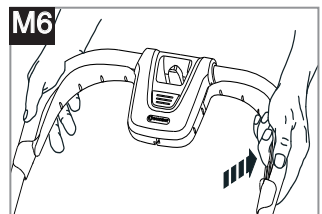
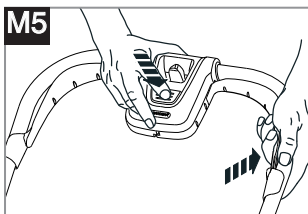
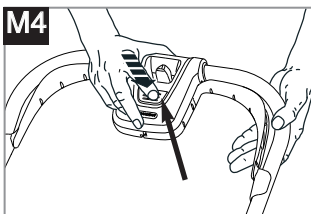
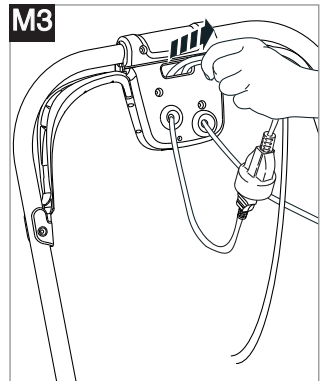
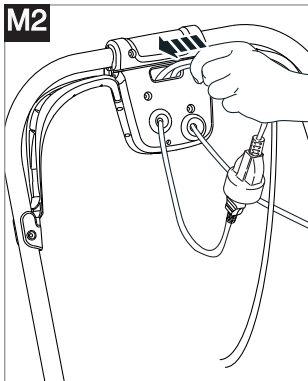
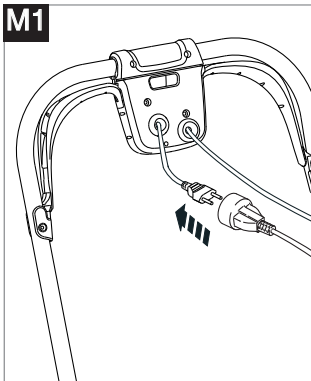
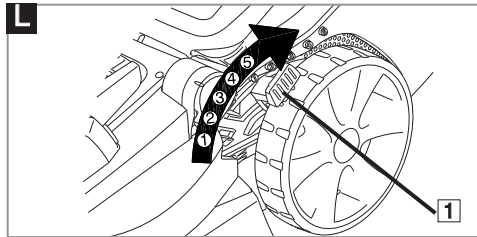
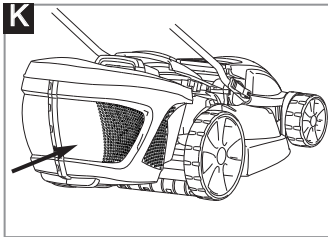
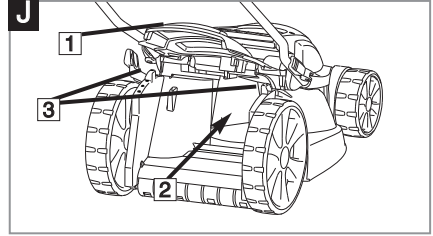
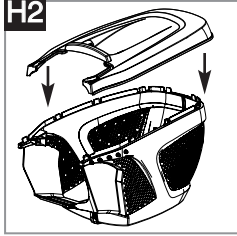
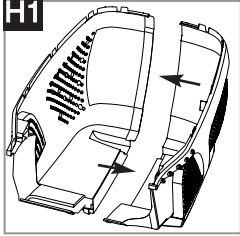
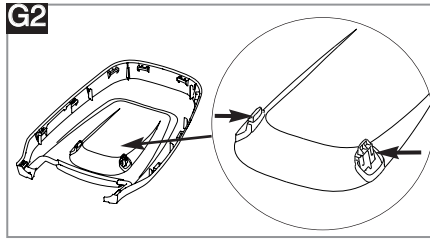
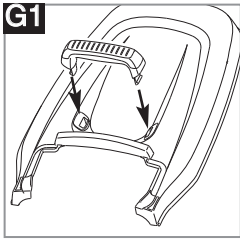
1. Empuñadura superior
2. Empuñadura inferior x 2
3. Tapón de la barras inferiores x 2
4. Grapa de cable x 2
5. Cierre de leva x 4
6. Tuerca cilíndrica x 4
7. Arandela x 4
8. Perno x 2
9. Bloque de pivote x 2
10. Resorte x 2
11. Tapón del mantillo
12. Mango del recogedor
13. Caja Superior de Césped
14. Caja Inferior de Césped x 2
15. Símbolos de alarma
16. Placa de Características del Producto
17. Manual de instrucciones

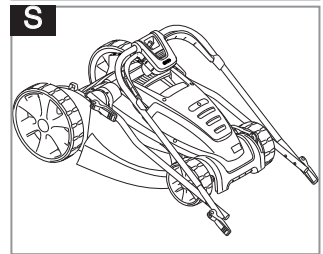
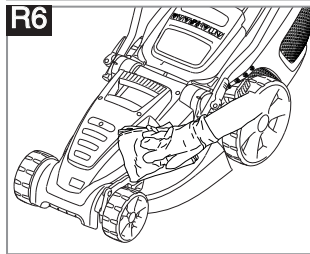
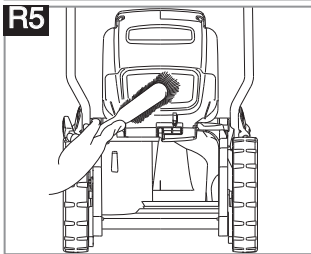
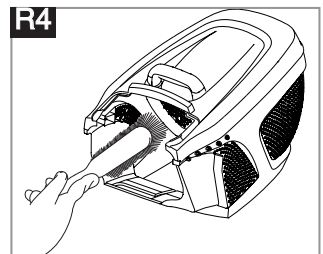
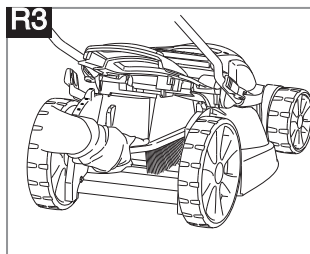
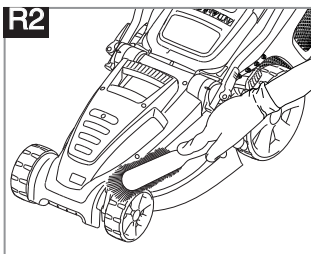
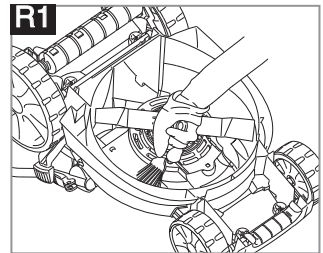
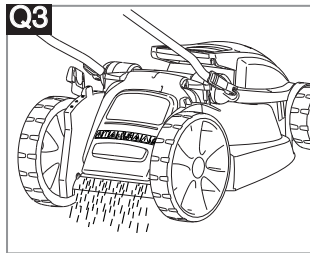
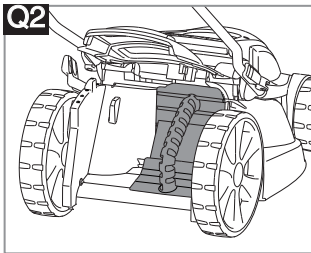
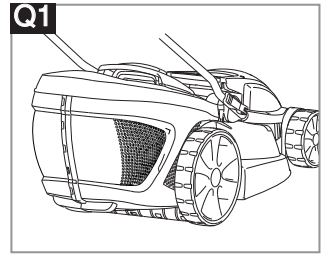
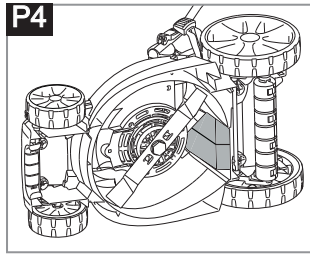
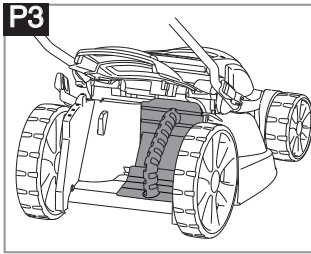
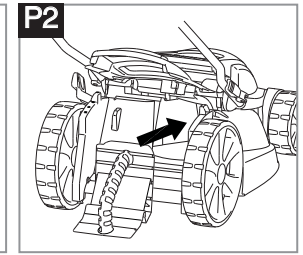
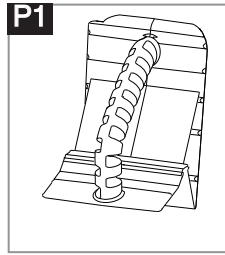
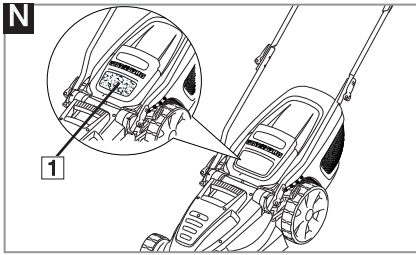
GB - CONTENTS

1. Upper handle
2. Lower handle x 2
3. Lower handle plug x 2
4. Cable clip x 2
5. Cam Lock x 4
6. Barrel Nut x 4
7. Washer x 4
8. Bolt x 2
9. Pivot Block x 2
10. Spring x 2
11. Mulching Plug
12. Grassbox handle
13. Grassbox Upper
14. Grassbox lower x 2
15. Warning Symbols
16. Product rating label
17. Instruction Manual









GB DO NOT use liquids for cleaning.

E NO utilice líquidos para la limpieza.

P NÃO use líquidos para limpar.

GB Repairs may only be carried out by GARDENA service centres or dealers authorised by GARDENA.

E Las reparaciones solo pueden hacerlas los centros de servicio de GARDENA o los distribuidores autorizados por GARDENA.

P As reparações podem não ser feitas nos centros de serviço ou concessionários autorizados da GARDENA.

Precauções de segurança



Se não for utilizada com cuidado esta máquina pode ser perigosa e causar lesões graves ao operador ou a terceiros pelo que os avisos e instruções de segurança deverão ser seguidos rigorosamente. Só assim assegurará condições razoáveis de segurança e eficiência no uso deste aparador de relva. O operador é responsável pela observância dos avisos e instruções contidos neste manual e na própria máquina.

Explicação dos Símbolos do Seu Produto



Cuidado



Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.



Mantenha sempre a máquina no chão quando estiver a cortar relva. Inclinar ou levantar a máquina de cortar relva pode provocar o lançamento de pedras.



Mantenha os espectadores afastados. Não corte a relva enquanto outras pessoas estão no relvado, especialmente crianças e animais.



Cuidado com as lâminas afiadas – retire a ficha da tomada antes de realizar trabalhos de manutenção ou se o cabo estiver danificado. As lâminas continuam a rodar mesmo depois de desligar a máquina.



Mantenha o cabo de alimentação afastado da lâmina.

Em geral

- Este produto não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou recebam instrução relativamente à utilização do produto por uma pessoa responsável pela respectiva segurança. As crianças devem estar sob vigilância com o intuito de se garantir que as mesmas não façam do produto um brinquedo. Por medidas de segurança, as crianças com menos de 16 anos de idade ou todas as pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de operação, não devem usar este produto.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que desconheçam estas instruções utilizem a máquina.
- Interrompa a utilização da máquina se houver pessoas, sobretudo crianças ou animais, nas imediações.
- Use a máquina de cortar relva apenas para as funções e do modo descritos neste manual.
- Nunca use a máquina de cortar relva quando se sente cansado, doente ou sobre a influência de bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos.
- O operador ou utente é responsável por acidentes que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.

Electricidade

- Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual (R.C.D. – Residual Current Device) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA. Mesmo com um dispositivo de corrente residual instalado não é possível garantir 100% de segurança, devendo adoptar-se sempre práticas de trabalho seguras. Verifique o seu dispositivo de corrente residual sempre que o utilizar.
- Antes de utilizar a máquina de cortar relva verifique se o cabo eléctrico está danificado, se estiver em mau estado substitua-o.
- Não utilize a máquina de cortar relva se os cabos eléctricos estiverem em mau estado.
- Se o cabo eléctrico se cortar ou se a isolação se danificar desligue imediatamente da electricidade. Não toque no cabo eléctrico até que esteja desligado da electricidade. Não repare um cabo danificado, substitua-o.
- O cabo deve estar desenrolado, o cabo enrolado pode aquecer demasiado e reduzir a eficiência da máquina de cortar relva.
- Mantenha o cabo afastado da máquina, trabalhe sempre afastado da fonte de energia cortando para cima e para baixo, nunca em círculos.
- Não puxe o cabo à volta de objectos afiados.
- Desligue sempre a máquina antes de

desligar a tomada ou os cabos de extensão.

- Desligue a máquina, desligue a tomada e certifique-se de que os cabos não estão danificados antes de enrolar o cabo para guardar. Não repare um cabo em mau estado, substitua-o.
- Enrole o cabo com cuidado evitando que forme nós.
- Nunca transporte o produto pegando pelo cabo.
- Nunca puxe pelo cabo para desligar qualquer uma das fichas.
- Utilize apenas uma tensão de alimentação de CA como está indicado no rótulo das especificações do produto.
- Os nossos produtos têm isolação dupla em conformidade com o padrão EN60335. Sob nenhuma circunstância deve, qualquer peça deste produto, ser ligada à terra.

Cabos

Se forem usados cabos de extensão, estes devem respeitar as secções-transversais mínimas indicadas na tabela abaixo:

| Comprimento do cabo | Secção transversal |
|---------------------|---------------------|
| até 20 m | 1,5 mm ² |
| até 35 m | 2,5 mm ² |

- Somente use cabos de extensão elétrica especificamente projetados para uso externo e que atendam aos requisitos de uma das seguintes normas: Borracha Comum (60245 IEC 53), PVC Comum (60227 IEC 53) ou PCP Comum (60245 IEC 57).

Preparação

- Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas. Não utilize o equipamento com os pés descalços ou com sandálias abertas.
- Certifique-se que o relvado não tem paus, pedras, ossos, arames e lixo: estes podem ser atraídos pela lâmina.
- Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
- Quando substituir as lâminas substitua também as outras peças que lhe pertencem.

Utilização

- Utilize a máquina de cortar relva apenas durante o dia ou com óptima luz artificial.
- Sempre que possível evite utilizar a máquina quando a relva está molhada.
- Em relva molhada tenha cuidado para não se descalçar.
- Em encostas tenha especial cuidado com o calçado, use calçado que não escorregue.
- Em encostas corte a relva na horizontal e nunca para cima e para baixo.
- Tenha especial atenção quando mudar de direcção nas encostas. Caminhe, nunca corra.
- Certifique-se de que toma sempre uma posição segura e estável quando estiver a trabalhar, especialmente em declives. Não use o corta-relva perto de piscinas ou poços nos jardins.
- Quando cortar a relva não recue, pode tropeçar.
- Quando cortar a relva não puxe a máquina na sua direcção.
- Desligue a máquina quando a empurrar fora da superfície do relvado.
- Nunca utilize a máquina com protectores danificados ou fora do lugar.
- Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
- Não incline a máquina quando o motor está a trabalhar.
- Mantenha as mãos afastadas do canal de descarga da relva.
- Nunca agarre ou carregue uma máquina de cortar relva em funcionamento ou ainda ligada à electricidade.
- Desligue a ficha da tomada:
 - antes de deixar a máquina sozinha por algum tempo;
 - antes de retirar algum objecto que estova;
 - antes de verificar, limpar ou manejar as peças eléctricas.
- se bater num objecto. Não volte a usar a máquina de cortar relva antes de se certificar que está em boas condições de segurança;
- se a máquina de cortar a relva começar a vibrar de modo involuntário. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

Guardar e Manter

- Cuidado: Não toque na(s) lâmina(s) rotativa(s)
- Mantenha todos os parafusos, cavilhas e porcas bem

Precauções de segurança

- apertadas para que a máquina fique em boas condições de segurança.
- Verifique a caixa para a relva para a relva frequentemente para identificar qualquer gasto ou deterioração.
 - Por razões de segurança substitua as peças gastas ou danificadas.
 - Use apenas lâminas, cavilhas das lâminas, separadores e rotores especificados para este produto.
 - Tenha cuidado quando fizer ajustamentos na máquina para evitar entalar os dedos entre as lâminas móveis ou peças fixas.
 - Guardar em local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Não guardar no exterior.

Onde pode usar o seu Corta-Relva Powermax 36 E/42 E GARDENA

O corta-relva GARDENA foi concebido para cortar relva no em em volta de jardins.

Não use o corta-relva num declive mais íngreme que 20° máximo.

Para evitar ferimentos, o corta-relva não deve ser usado

para aparar matagais, sebes, arbustos, para cortar e podar trepadeiras ou ervas nos telhados ou em caixas colocadas em varandas. O corta-relva também não deve ser usado para cortar ramos, rebentos ou para nivelar irregularidades no terreno.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Quando recebida do fabricante, as rodas encontram-se numa posição levantada. Não ligue o produto antes de as remover da posição levantada e as colocar na posição 5. (Ver fig. A)

Montagem dos manípulos inferiores no corta-relva

- Puxe o perno do manípulo inferior até encaixar, conforme ilustrado na **fig. B1**.
- Coloque a mola por cima do parafuso (**B2**)
- Introduza o bloqueio do pivot no perno (**B3**)
Repita o procedimento no outro lado.
- Introduza a porca cilíndrica no bloqueio de came conforme ilustrado na **fig. C1**.
- Certificando-se de que o manípulo inferior se encontra na posição correcta (**C2**), introduza o manípulo inferior (**D1**) no perno (**D2**) até se encontrar perfeitamente encaixado no bloqueio do pivot (**D3**).
- Coloque a anilha (**D4**) e o bloqueio de came (**D5**) no perno (**D2**) e rode o bloqueio de came duas vezes no sentido dos ponteiros do relógio, conforme ilustrado na **fig. E1**.
- Desdobre o bloqueio do came e rode no sentido dos ponteiros do relógio (**E2**) até que detecte o aperto.
- Certificando-se de que as marcações verticais no bloqueio do pivot e na base estão alinhadas (**E3**), rebata o bloqueio de came em direcção ao manípulo conforme ilustrado na **fig. E4**.
- O bloqueio de came pode ser desbloqueado e bloqueado conforme ilustrado na **fig. E4**.

Repita o procedimento no outro lado.

Introduza as duas buchas dos manípulos inferiores na extremidade de cada um dos manípulos (**E6**).

Montagem dos manípulos superiores nos manípulos inferiores

- Introduza a porca cilíndrica no bloqueio de came conforme ilustrado na **fig. F1**.
- Fixe o manípulo superior ao manípulo inferior com o parafuso de cabeça redonda, anilha e bloqueio de came conforme ilustrado na **fig F2**
- Rode o bloqueio de came no sentido dos ponteiros dos relógios até sentir uma ligeira tensão, conforme ilustrado na **fig. F3**.
- Rebata o bloqueio de came em direcção do manípulo conforme ilustrado na **fig F4**.
- O bloqueio de came pode ser desbloqueado e bloqueado conforme ilustrado na **fig. F5**.

Repita o procedimento no outro lado.

Montagem do depósito de relva

Montagem do manípulo do depósito de relva

- Posicione o manípulo do depósito de relva nas ranhuras da parte superior do depósito de relva e empurre-o até encaixar com um estalido. (**G1**)
- Certifique-se de que os acessórios de fixação do manípulo se encontram devidamente posicionados, observando a parte de baixo da tampa (**G2**).

Montagem do depósito de relva

- Junte as metades do depósito de relva através do alinhamento dos acessórios de fixação. Certifique-se de que todos os acessórios de fixação se encontram correctamente posicionados antes de os encaixar com um estalido. (**H1**)
- Posicione a tampa do depósito de relva no depósito de relva montado através do alinhamento dos acessórios de fixação. Certifique-se de que todos os acessórios de fixação se encontram correctamente posicionados antes de os encaixar com um estalido (**H2**)

Como Montar a Caixa de Relva Completamente Montada no Corta-Relva.

- Levante a aba de segurança (**J1**)
- Certifique-se de que o chuto de segurança está limpo e desobstruído (**J2**)
- Coloque a caixa de relva completamente montada nos dois pontos de localização (**J3**) na parte de trás da cobertura como ilustrado em **pic. K**
- Coloque a aba de segurança na parte superior da caixa de relva. Certifique-se de que a caixa de relva está bem colocada.
- IMPORTANTE! DEPOIS DA MONTAGEM CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO HÁ NENHUMA FENDA ENTRE A ABA DE SEGURANÇA E A CAIXA DE RELVA.**
- Para retirar faça o mesmo mas ao contrário. .
- Em áreas maiores de relva onde não é preciso recolher a relva pode usar o seu corta-relva sem a caixa de relva. Certifique-se de que a aba de segurança está completamente fechada. A concepção da aba de segurança permite que a relva cortada descarregue para baixo atrás da máquina.

Como Ajustar a Altura de Corte

- A altura de corte é ajustada pela elevação ou abaixamento das rodas com a alavanca de ajuste de altura (**L1**).
- Há cinco alturas de corte nesta máquina (20 - 60 mm).
- NOTA** Recomenda-se a altura média de corte para a maioria das relvas. A qualidade da sua relva sofrerá e a recolha de relva não será bem feita se cortar baixo demais.

Como Arrancar e Parar

Como arrancar o seu corta-relva

- Ligue o cabo de extensão nas costas da caixa de distribuição. (**M1**)
- Forme um laço no cabo e empurre o laço através da fenda. (**M2**)
- Para segurar coloque o laço sobre o gancho e puxe o cabo para trás através da fenda (**M3**).
- Ligue à ficha no sector de electricidade e ligue.

A caixa de distribuição é fornecida com um botão 'lock-off' (**M4**) para evitar acidentes ao arrancar.

- Carregue e segure o botão 'lock-off' (**M4**) na caixa de distribuição, depois comprima uma das alavancas arranque/paragem em direcção da pega superior (**M5**).
- Continue a comprimir a alavanca de arranque/paragem em direcção da pega superior e solte o botão 'lock-off' (**M6**).
- NOTA – Há duas alavancas de arranque/paragem morticiadas. Qualquer uma delas pode ser usada para arrancar o corta-relva.**

Como Parar o seu Corta-Relva

- Liberte a pressão na alavanca de arranque/paragem.

Cabos

De modo a garantir que existe uma ligação segura entre o corta-relvas e o cabo de extensão, recomendamos vivamente que adopte o seguinte método para ligação do cabo:

1. Ligue o cabo de ligação curto à tomada do cabo de extensão. (M1).
2. Faça uma alça na extremidade do cabo de extensão junto à tomada e fixe-o à unidade de alívio de tensão na

parte superior da caixa de derivação (M2, M3) Isto fará com que a tomada fique suspensa voltada para baixo.

Se o cabo de ligação curto estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, respectivo agente de assistência ou profissionais igualmente qualificados, a fim de evitar a ocorrência de perigo.

Janela de enchimento do depósito de relva

- À medida que o depósito de relva se enche, a relva ficará visível na janela (N1).
- Quando a janela/depósito de relva estiver cheio(a), está na altura de esvaziar o depósito de relva.

Tampão para espalhar relva

Utilização como espalhador de relva

1. O corta-relva vem com um tampão para espalhar relva. (P1)
2. Desligue o corta-relva conforme descrito em Ligar e Desligar.
3. Levante a aba de segurança e introduza o tampão para

espalhar relva na calha de descarga traseira. (P2) certificando-se de que está devidamente encaixado. (P3)

4. O tampão para espalhar relva evita que a relva seja recolhida, bloqueando a calha de recolha na parte debaixo da base. (P4)

Como Cortar Relva

O seu produto pode ser utilizado para cortar relva através dos seguintes métodos:-

1. **Depósito de relva embutido:-** a relva é recolhida de modo eficaz e comprimida no depósito de relva. (H)
2. **Tampão para relva cortada:-** a relva cortada é despejada em pequenas aparas para devolver os nutrientes ao seu relvado (J)
3. **Descarga traseira:-** Corta eficazmente relva comprida sem que seja necessário esvaziar o depósito de relva (K)

Como Cortar Relva

1. Comece a cortar relva no canto em que a relva esteja mais próximo do ponto de energia para o cabo poder ser

estendido sobre a relva que já cortou.

2. Corte a relva duas vezes por semana durante a época de crescimento, o seu relvado sofrerá, se mais do que um terço do seu comprimento for cortado numa vez.

Não Sobrecarregue o seu Corta-Relvas

O corte de relva muito espessa pode levar a velocidade do motor a baixar, ouvirá uma mudança no som do motor. Se a velocidade do motor baixar pode sobrecarregar o seu corta-relva o que pode causar estragos na máquina. Quando cortar relva muito comprida e espessa, faça um primeiro corte com a altura de corte mais alta, isto ajudará a reduzir a carga. Ver 'Como Ajustar a Altura de Corte'.

COMO Cuidar do seu Corta-Relva

Como Limpar

• **USE LUVAS**

• **IMPORTANTE:-** É da maior importância que conserve o seu corta-relva limpo. Aparas de relva deixadas em qualquer uma das tomadas de ar ou por baixo da cobertura podem tornar-se num perigo de fogo potencial.

1. Retire a relva debaixo da cobertura com uma escova. (R1)
2. Com uma escova macia – retire as aparas de relva das tomadas de ar (R2), o chuto de descarga (R3) e a caixa de relva (R4).
3. Utilizando uma escova suave, remova os pedaços de relva cortada da janela de visionamento (R5).
4. Limpe a superfície do seu corta-relva com um pano seco (R6).

• **IMPORTANTE:-** Nunca use água para limpar o corta-relva. Não limpe com produtos químicos, incluindo gasolina, ou solventes – alguns destes produtos podem destruir as peças de plástico importantes para a máquina.

Como Armazenar o seu Corta-Relva

- Solte os botões de orelhas para permitir que as pernas possam ser dobradas sobre a máquina (S).
- Armazene num lugar seco onde o corta-relva possa ser protegido contra estragos.

No Fim da Estação de Corte de Relva

1. Substitua as porcas, pernos ou parafusos, se for necessário.
2. Limpe o seu corta-relva muito bem.
3. Certifique-se de que o cabo eléctrico foi armazenado correctamente para evitar estragos.

Sugestões para a Solução de Problemas

Falhas em Operar

1. O procedimento correcto de arranque está a ser seguido? Consulte 'Como Arrancar o seu Corta-Relva'
2. A energia está ligada?
3. Verifique o fusível na tomada, se estiver queimada substitua-o.
4. O fusível continua a queimar?

Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço GARDENA da sua localidade.

Fraca Recolha de Relva

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Limpe o exterior das tomadas de ar, o chuto de descarga e a parte inferior da cobertura.
3. Eleve para uma altura mais alta de corte. Consulte 'Como Ajustar a Altura de Corte'.
4. Se a fraca recolha de relva continuar:
Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço GARDENA da sua localidade.

Vibração Excessiva

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Verifique se a lâmina está montada correctamente?
3. Se a lâmina estiver danificada ou usada, substitua-a por uma nova.
4. Se a vibração persistir:
Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço GARDENA da sua localidade.


O Corta-Relva toma-se pesado para empurrar

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Quando cortar relva comprida ou usar a máquina em terreno desnivelado, a altura de corte deve ser elevada para uma posição mais alta. Consulte 'Como Ajustar a Altura de Corte'.
3. Verifique se as rodas e roletos podem rodar livremente..
4. Se o problema persistir:
Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço GARDENA da sua localidade.

Informação Ambiental

Os produtos GARDENA são fabricados ao abrigo de um Sistema de Gestão Ambiental (ISO 14001) usando, sempre que possível, componentes fabricados da maneira mais responsável para com o ambiente, de acordo com os procedimentos da empresa, e com o potencial de reciclagem no fim da vida útil dos mesmos.

- A embalagem é reciclável e os componentes plásticos foram identificados com uma etiqueta (sempre que possível) para facilitar a reciclagem por categorias.
- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

O símbolo  existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia / Serviço

A GARDENA garante este produto durante 2 anos (a começar da data de compra). Esta garantia cobre todos os defeitos graves na unidade que forem provados ser causados por falhas no seu fabrico ou no material usado. Sob a garantia, ou substituiremos a máquina ou faremos a sua reparação gratuitamente se as seguintes condições puderem ser aplicadas:

- A unidade deve ter sido manuseada correctamente e deve ter respeitado os requisitos das instruções de operação.
- Nem o comprador nem uma terceira parte não autorizada tentou reparar a máquina.

A lâmina é uma peça que sofre desgaste e não está coberta pela garantia.

Esta garantia do fabricante não afecta as reclamações de garantia existentes do utilizador contra o concessionário / vendedor.

Se o seu corta-relva Powermax 36 E/42 E sofrer uma avaria, por favor devolva a máquina avariada juntamente com uma cópia do recibo e uma descrição da avaria, com a franquia paga para um dos Centros de Serviço da GARDENA alistados no verso destas instruções de operação.

Recomendações de Serviço

- **O seu produto é identificado unicamente por um rótulo de classificação do produto cor de prata.**
- **Recomendamos vivamente que providencie a manutenção do seu produto pelo menos uma vez por ano.**

Declaração de Conformidade

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) equipamento(s);

| | |
|-----------------------------|---|
| Categoria..... | Corta-relva eléctrico rotativo |
| Tipo | PM360 E, PM420 E |
| Identificação da série..... | Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto |
| Ano de do Produto..... | Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto |

Atende às seguintes normas :
IEC60335-1, IEC60335-2-77



Newton Aycliffe 25/07/2011
M.Bowden
Director de Investigação e Desenvolvimento Global - Ferramentas portáteis
Responsável pela documentação técnica

Precauciones de seguridad



Si no usa el aparato correctamente podría ser peligroso! Su aparato podría causar lesiones serias al operario y a los demás. Deberá seguir con cuidado las instrucciones de aviso y seguridad para asegurar una seguridad razonable y la eficiencia de funcionamiento de su aparato. El operario es responsable de seguir las instrucciones de aviso y de seguridad en este manual y en el aparato.

Explicación de los símbolos en su aparato



Atención



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



Siempre mantener la segadora en el suelo al segar. Si se inclina o levanta la segadora puede lanzar piedras hacia afuera.



Mantener a espectadores a una distancia. No segar mientras haya niños o animales domésticos en el área de segado.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas – Desenchufe de la red antes de hacer el mantenimiento o si el cable está dañado.



Las cuchillas continúan girando después de apagar la máquina.



Mantenga el cable de alimentación lejos de la hoja.

General

- No se tiene previsto que este producto lo utilicen personas (incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que una persona responsable de su seguridad les ofrezca supervisión o instrucción. Se deberá supervisar a los niños para asegurar que no juegan con el producto. Por razones de seguridad, no deberán utilizar este producto los jóvenes menores de 16 años y las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de funcionamiento.
- No permita nunca que niños o personas no familiarizadas con las instrucciones utilicen esta máquina.
- Detenga el uso de la máquina mientras otras personas estén cerca, especialmente niños o animales domésticos
- Sólo usar la segadora de manera y para las funciones que se describen en estas instrucciones.
- Nunca utilizar la segadora cuando está cansado, ha tomado alcohol, drogas o medicinas.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.

Eléctricos

- Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de no más de 30 mA. Incluso con un RCD instalado, no se puede garantizar una seguridad del 100% y deberá seguirse una práctica de trabajo segura en todo momento. Compruebe el RCD siempre que lo utilice.
- Antes de usar, examinar el cable por daños, cambiarlo si tiene señales de daño o deterioro.
- No usar la segadora si el cable eléctrico tiene daños o desgastes.
- Desconectar inmediatamente del suministro eléctrico si el cable está cortado, o el aislamiento está dañado. No tocar el cable eléctrico hasta que se haya desconectado el suministro eléctrico. No reparar un cable que tiene un corte o daños. Cambiarlo por uno nuevo.
- El cable de extensión debe estar desenrollado, cables enrollados puede calentarse y reducir la eficiencia de su segadora.
- Mantener el cable aparte de la segadora, siempre trabajar desde el punto de suministro en líneas hacia arriba y abajo, pero nunca en círculos.
- No tirar el cable por el lado de objetos agudos.
- Siempre desconectar el suministro antes de desconectar el

- enchufe, conector de cable o cable de extensión.
- Desconectar, sacar el enchufe del suministro y examinar el cable para daños o deterioro antes de enrollarlo para su almacenaje. No reparar un cable que esté dañado, cambiarlo por uno nuevo.
- Siempre enrollar el cable con cuidado, evitando que se retuerza.
- No agarre nunca el producto por el cable.
- No tire nunca del cable para desenchufarlo.
- Utilícelo sólomente con corriente alterna, de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Nuestros productos tienen aislamiento doble a EN60335. Bajo ninguna circunstancia debe hacerse la conexión a tierra a alguna parte de este producto.

Cables

Si se usan cables de extensión, deberán tener conformidad con las secciones de cruce mínimas en la tabla siguiente:

| Longitud del cable | Sección de cruce |
|--------------------|---------------------|
| hasta 20 m | 1.5 mm ² |
| hasta 35 m | 2.5 mm ² |

- Use exclusivamente alargadores específicamente diseñados para el uso exterior, y que cumplan los requisitos de una de las siguientes normas: Goma común (60245 IEC 53), PVC común (60227 IEC 53) o PCP común (60245 IEC 57).

Preparación

- Cuando utilice la máquina lleve siempre pantalones largos y calzado fuerte. No utilice esta herramienta con los pies descalzos ni con sandalias abiertas
- Asegurar que el césped no tenga palos, piedras, huesos, alambres y escombros; que la hoja pudiera lanzar.
- Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
- Cambiar las hojas si están dañadas o gastadas a lauge que sus fijadores a juego para preservar el equilibrio.

Uso

- Usar la segadora sólo durante las horas de luz diurna o en buena luz artificial.
- Evitar operar su segadora en césped húmedo, donde sea posible.
- Tener cuidado en césped húmedo, se puede resbalar.
- En inclinaciones, tener mayor cuidado con los pies y llevar calzado antideslizante.
- Segar a través de las inclinaciones, nunca de arriba a abajo.
- Prestar mucha atención al cambiar de dirección en inclinaciones. Ande, nunca corra.
- Asegúrese de que siempre adopta una posición firme mientras trabaja, especialmente en superficies inclinadas. No use la segadora de césped cerca de piscinas o estanques.
- No caminar hacia atrás al segar, usted puede resbalar.
- Nunca cortar el césped al tirar la segadora hacia uno mismo.
- Desconectar antes de empujar la segadora por otras superficies que no sean césped .
- Nunca utilizar la segadora con guardas dañadas o sin la guarda en su lugar.
- Mantener las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.
- No inclinar la segadora cuando el motor está corriendo.
- Nunca poner las manos cerca del vertedor que despidе césped.
- Nunca levantar o llevar la segadora mientras opera o está aún conectada al suministro eléctrico.
- Sacar el enchufe del suministro eléctrico:
 - antes de dejar la segadora desatendida por cualquier período;
 - antes de limpiar cualquier bloqueo;
 - antes de revisar, limpiar o trabajar con el aparato;
 - si se golpea algún objeto. No usar la segadora hasta que esté seguro que toda la segadora está en buenas condiciones de operación;
 - si la segadora comienza a vibrar anormalmente. Revisar inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones.

Precauciones de seguridad

Mantenimiento y almacenaje

1. Precaución: No toque la(s) cuchilla(s) giratoria(s)
2. Mantener todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para estar seguro de que la segadora está en condiciones de trabajo seguras.
3. Compruebe periódicamente que el recipiente para la hierba no esté gastado o deteriorado.
4. Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor

seguridad.

5. Sólo usar las hojas de repuesto, pernos de hoja, espaciadores y hélice especificados para este producto.
6. Tener cuidado durante el ajuste de la segadora para prevenir atrapar los dedos entre las hojas movilizadas y las partes fijas de la máquina.
7. Guarde en un lugar seco y frío y fuera del alcance de los niños. No almacene en el exterior.

Dónde utilizar su segadora de césped GARDENA Powermax 36 E/42 E

La segadora de césped GARDENA está diseñada para cortar el césped en y alrededor del jardín.
No use la segadora de césped en una superficie que tenga una inclinación máxima superior a 20°.
Para evitar accidentes, no se debe utilizar la segadora de

césped para recortar matorrales, setos, arbustos, ni para cortar y podar trepadoras o el césped en tejados o bojes de balcones. Adicionalmente, no se debe usar la segadora de césped para cortar ramas o palos o para nivelar las irregularidades en el suelo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cuando lo reciba de parte del fabricante, las ruedas se encontrarán en posición elevada. No encienda el producto antes de quitarlas de la posición elevada y ponerlas en posición 5. (Véase fig. A)

Montaje de las barras de sujeción inferiores en el cortacésped

1. Tire del pasador de la barra inferior hasta que quede bien fijado, como se ilustra en la fig. B1.
2. Ponga el muelle en el pasador (B2)
3. Inserte todo el bloque pivotante en el pasador (B3)
Repita en el otro lado.
4. Inserte el manguito de tuerca en el perno de fijación, como se ilustra en la fig. C1.
5. Asegurándose de que la barra inferior esté en la posición correcta (C2), inserte la barra inferior (D1) en el perno (D2) hasta que quede bien fijada al bloque pivotante (D3).
6. Coloque la arandela (D4) y el cierre de leva (D5) en el perno

de fijación (D2) y gire dos veces el cierre de leva en el sentido de las agujas del reloj, tal como muestra la Fig. E1.

7. Despliegue el cierre de leva y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (E2) hasta que note que está apretado.
8. Asegurándose de que las marcas elevadas del bloque de pivote y de la cubierta están alineadas (E3), doble el cierre de leva hacia la barra, tal como muestra la Fig. E4.
9. El perno de fijación se puede desbloquear y bloquear como se ilustra en fig. E5.

Repita en el otro lado.

10. Inserte los dos tapones de las barras inferiores en la parte superior de cada una de ellas (E6).

Montaje de las barras de sujeción superiores en las barras de sujeción inferiores

1. Inserte el manguito de tuerca en el perno de fijación, como se ilustra en fig. F1.
2. Fije la barra superior a la inferior con un tornillo de cabeza redonda, una arandela y un perno de fijación, como se ilustra en fig F2
3. Gire el perno de fijación en el sentido de las agujas del reloj

hasta que note una ligera tensión, tal como muestra la fig. F3.

4. Doble el perno de fijación bajándolo hacia la empunadura, tal como muestra la Fig. F4.
5. El perno de fijación se puede desbloquear y bloquear como se ilustra en fig. F5.

Repita en el otro lado.

Montaje del cajetín para el césped

Montaje del mango del cajetín del césped

1. Coloque el mango del cajetín del césped en las ranuras en la parte superior del cajetín del césped y apriete hasta que oiga un clic que indique que está bien fijado. (G1)
2. Mirando la parte de debajo de la tapa (G2), asegúrese de que los clips del mango del cajetín del césped han quedado bien fijados.

Montaje del cajetín para el césped

1. Una las dos mitades del cajetín haciendo coincidir los clips. Asegúrese de que todos los clips están bien colocados antes de apretar para fijarlos. (H1)
2. Coloque la tapa en el cajetín montado haciendo coincidir los clips. Asegúrese de que todos los clips están bien situados antes de apretar para fijarla en su lugar. (H2)

Instalación del recogedor de césped totalmente montado a la segadora de césped.

1. Levante el flap de seguridad (J1)
2. Compruebe que el conducto de descarga está limpio y

libre de suciedad (J2)

3. Encaje el recogedor de césped totalmente montado en los dos puntos de situación (J3) que están en la parte de atrás de la cubierta, como se muestra en la imagen K
4. Coloque el flap de seguridad en la parte superior del recogedor de césped. Compruebe que el recogedor de césped está bien encajado.

• IMPORTANTE! DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN, ASEGÚRESE DE QUE NO QUEDAN HUECOS ENTRE EL FLAP DE SEGURIDAD Y EL RECOGEDOR DE CÉSPED.

- El desmontaje es el procedimiento inverso.
- Para zonas grandes de césped donde no necesite recoger el césped, podrá usar la segadora de césped sin el recogedor. Asegúrese de que el flap de seguridad está totalmente cerrado. El diseño del flap de seguridad permite descargar el césped cortado hacia abajo por detrás de la máquina.

Ajuste de la altura de corte

- La altura de corte se ajusta subiendo o bajando las ruedas con la palanca de ajuste de altura (L1)
- Esta máquina tiene cinco alturas de corte (20 - 60 mm).

- **NOTA** Se recomienda una altura de corte media para la mayoría de los céspedes. Podría sufrir la calidad de su césped y recogerlo mal si lo corta demasiado bajo.

Arranque y parada

Para arrancar la segadora de césped

1. Enchufe el cable de extensión a la parte de atrás de la caja de distribución. (M1)
2. Forme un bucle en el cable y pase el bucle a través de la ranura. (M2)
3. Para sujetarlo, coloque el bucle sobre el gancho y tire del cable atrás a través de la ranura (M3).
4. Conecte el enchufe a la red y encienda.

La caja de distribución lleva instalado un botón de desenganche (M4) para evitar arrancarla accidentalmente.

5. Pulse y mantenga pulsado el botón de desenganche (M4) en la caja de distribución, y a continuación apriete las palancas de Arranque/Parada hacia el mango superior (M5).
6. Continúe apretando la palanca de arranque/parada hacia el mango superior y suelte el botón de desenganche (M6).
- **NOTA – Hay dos palancas de arranque/parada instaladas. Puede utilizar una o la otra para arrancar la segadora.**

Para parar la segadora de césped

1. Suelte la presión en la palanca de Arranque/Parada

Cables

Para asegurarse de que dispone de una conexión segura entre la segadora y el cable de extensión, le recomendamos encarecidamente que utilice el método siguiente para conectar el cable:

1. Conecte el cable de conexión corto al enchufe del cable de extensión. (M1).
2. Forme un bucle con el extremo del cable de extensión más próximo al enchufe y fije ese bucle en

el elemento de descarga de presión situado en la parte superior de la caja de distribución (M2, M3). Esto permitirá que el enchufe cuelgue en dirección descendente.

Si el cable de conexión corto presenta daños o está averiado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de mantenimiento o técnicos igualmente cualificados para así evitar cualquier riesgo o peligro.

Ventana del cajetín del césped

- A medida que el cajetín del césped se vaya llenando, podrá ver la hierba a través de la ventana (N1).
- Cuando la ventana/cajetín del césped esté lleno, tendrá que vaciar el cajetín.

Tapa para esparcir el césped

Utilización para esparcir la hierba

1. Su cortacésped viene acompañado de una tapa para esparcir la hierba. (P1)
2. Detenga su cortacésped como se describe en Puesta en marcha y Parada.
3. Levante la solapa de seguridad e inserte la tapa esparce

hierba en la boca de descarga trasera, (P2) asegurándose de que quede bien fijado (P3).

4. La tapa para esparcir el césped evita que se recoja la hierba bloqueando la boca de recolección situada en la parte inferior de la cubierta. (P4)

Cómo segar

Puede usar su máquina para cortar el césped con los métodos siguientes:-

1. **Con recogecésped**:- el césped se recoge de forma eficaz y se compacta en el recogecésped. (Q1)
2. **Con interruptor de mantillo**:- El césped cortado se desmenuza finamente para devolver los nutrientes al césped en forma de mantillo. (Q2)
3. **Descarga por detrás**:- Corta con eficacia el césped largo sin necesidad de vaciar el recogecésped. (Q3)

Cómo segar

1. Empezar a segar el borde del césped más cercano al punto de alimentación de forma que el cable descansa

sobre el césped que ya ha segado.

2. Corte el césped dos veces a la semana durante la época de crecimiento, su césped sufrirá si se corta más de la tercera parte de su longitud cada vez.

No sobrecargue la segadora

Segar un césped largo y espeso podría hacer que se redujera la velocidad del motor. Oirá un cambio en el ruido del motor. Si disminuye la velocidad del motor, podría sobrecargar la segadora y dañarla. Cuando tenga que segar césped largo y espeso, ayudaría a reducir la carga si se corta el césped primero con la altura de corte en el ajuste más alto. Vea "Ajuste de la altura de corte".

Cuidado de su segadora de césped

Limpeza

• UTILICE GUANTES

• **IMPORTANTE**:- Es muy importante que mantenga limpia la segadora de césped. Los recortes de césped dejados en cualquiera de los orificios de admisión del aire o bajo la cubierta, podrían ser un peligro de fuego.

1. Quite el césped bajo la cubierta con un cepillo. (R1)
 2. Con un cepillo suave – quite el césped de todos los orificios de admisión del aire (R2), el conducto de descarga (R3) y el recogedor de césped (R4).
 3. Utilice un cepillo suave para retirar los restos de hierba cortada de la ventana de visión (R5).
 4. Limpie la superficie de la segadora con un paño seco (R6).
- **IMPORTANTE**:- No use nunca agua para limpiar la segadora.

No limpie con productos químicos, incluyendo gasolina o disolventes – algunos podrían destruir piezas críticas de plástico.

Almacenamiento de la segadora

- Afloje los pomos de orejetas para doblar los mangos por encima de la máquina (S).
- Almacene en un lugar seco donde la máquina esté protegida del daño.

Al final de la temporada de siega

1. Sustituya los pernos, las tuercas y los tornillos, si lo necesita.
2. Limpie a conciencia la segadora.
3. Asegúrese de almacenar el cable eléctrico correctamente para impedir que se dañe.

Consejos para la localización de averías

Deja de funcionar

1. Ha seguido el procedimiento de arranque correcto? Vea "Para arrancar la segadora de césped"
2. Está encendida la alimentación eléctrica?
3. Compruebe el fusible en el enchufe, y cámbielo si estuviera fundido.
4. Se funde el fusible otra vez?

Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio GARDENA.

Recoge mal el césped

1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
2. Limpie la parte exterior de los orificios de admisión del aire, el conducto de descarga y la parte inferior de la cubierta.
3. Suba el ajuste de corte al punto más alto. Vea "Ajuste de la altura de corte".
4. Si la recogida del césped continúa siendo mala:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio GARDENA.

Vibración excesiva

1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
2. Ha comprobado que la cuchilla está instalada correctamente?
3. Si la cuchilla está dañada o desgastada, sustitúyala por otra nueva.
4. Si persiste la vibración:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio GARDENA.


La segadora de césped es pesada al empujarla

1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
2. En un césped largo o en suelos irregulares, la altura de corte debe subirse a la posición más alta. Vea "Ajuste de la altura de corte".
3. Compruebe que las ruedas y los rodillos pueden girar sin girar sin trabas.
4. Si el problema persiste:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio GARDENA.

Información Ecológica

GARDENA fabrica sus productos bajo el Sistema de Gestión Ambiental (ISO 14001) utilizando siempre que sea práctico hacerlo, componentes fabricados de la forma más responsable con el medio ambiente, según los procedimientos de la empresa y con el potencial de poder reciclarlos al final de la vida útil del producto.

- El embalaje es reciclable y los componentes de plástico han sido etiquetados (siempre que sea práctico) para el reciclado categorizado.
- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

El símbolo  en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Garantía / Servicio

GARDENA garantiza este producto durante 2 años (comenzando desde la fecha de compra). Esta garantía cubre todos los defectos graves de la unidad que se pueda demostrar que son defectos del material o de fabricación.

Bajo la garantía, sustuiremos la unidad o la repararemos gratuitamente si son aplicables las condiciones siguientes:

- La máquina se ha manejado correctamente y conforme a los requisitos de las instrucciones de funcionamiento.
- Que ni el comprador ni otras personas no autorizadas

hayan intentado reparar la máquina. La cuchilla es una pieza que se desgasta por lo que no está cubierta por la garantía.

Esta garantía del fabricante no afecta las reclamaciones existentes de garantía del usuario contra el distribuidor / vendedor.

Si ocurre una avería con su segadora de césped Powermax 36 E/42 E, devuelva la máquina defectuosa junto con una copia de la factura y una descripción de la avería y con porte pagado a uno de los Centros de Servicio GARDENA que se listan en el reverso de estas instrucciones de funcionamiento.

Recomendaciones de Servicio

- **Su máquina está identificada con una etiqueta única de color plata con el régimen del producto.**
- **Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses.**

Declaración de Conformidad

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto(s);

Categoría..... **Cortacésped rotativo eléctrico**
Tipo **PM360 E, PM420 E**
Identificación de la serie... **Ver Etiqueta de Identificación Del**
Año de Construcción..... **Ver Etiqueta de Identificación Del**

Cumple con las siguientes normas

IEC60335-1, IEC60335-2-77

Newton Aycliffe 25/07/2011

M.Bowden

Director Global dde I+D - Que se empuja

Archivo de documentación técnica



Safety



If not used properly this product can be dangerous! This product can cause serious injury to the operator and others, the warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warning and safety instructions in this manual and on the product.

Explanation of Symbols on the product



Warning



Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.



Always keep the product on the ground when operating. Tilting or lifting the product may cause stones to be thrown out.



Keep bystanders away. Do not operate whilst people especially children or pets are in the area.



Beware of sharp blades - remove plug from mains before maintenance or if cable is damaged.



Blades continue to rotate after the machine is switched off.



Keep the supply cable away from the blade.

General

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. For safety reasons, children under the age of 16 or people who are not familiar with these operating instructions should not use this product.
- Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine.
- Stop using the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions.
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Electrical

- The use of a Residual Current Device (R.C.D.) with a tripping current of not more than 30mA is recommended. Even with a R.C.D. installed 100% safety cannot be guaranteed and safe working practice must be followed at all times. Check your R.C.D. every time you use it.
- Before use, examine cable for damage, replace it if there are signs of damage or ageing.
- Do not use the product if the electric cables are damaged or worn
- Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the electrical supply has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cable. Replace it with a new one.
- Your extension cable must be uncoiled, coiled cables can overheat and reduce the efficiency of your mower.
- Keep cable away from product, always work away from the power point mowing up and down, never in circles.
- Do not pull cable around sharp objects.
- Always switch off at the mains before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.
- Switch off, remove plug from mains and examine electric supply cable for damage or ageing **before** winding cable for storage. Do not repair a damaged cable, replace it with

a new one. Use only genuine replacement cable.

- Always wind cable carefully, avoiding kinking.
- Never carry the product by the cable.
- Never pull on the cable to disconnect any of the plugs.
- Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.
- Our products are double insulated to EN60335. Under no circumstances should an earth be connected to any part of the product.

Cables

If extension cables are used, these must comply with the minimum cross-sections in the table below:

| Cable length | Cross section |
|--------------|---------------------|
| Up to 20 m | 1.5 mm ² |
| Up to 35 m | 2.5 mm ² |

- Only use extension cables specifically designed for outdoor use and which conform to one of the following specifications: Ordinary rubber (60245 IEC 53), Ordinary PVC (60227 IEC 53) or Ordinary PCP (60245 IEC 57).

Preparation

- While using your product always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Make sure the lawn is clear of sticks, stones, bones, wire and debris; they could be thrown by the blade.
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Replace worn or damaged blades together with their fixings in sets to preserve balance.

Use

- Use the product only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating your product in wet grass, where feasible.
- Take care in wet grass, you may lose your footing.
- On slopes, be extra careful of your footing and wear non-slip footwear.
- Operate your product across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Walk never run.
- Make sure you always take up a safe and stable stance whilst working, especially on slopes. Do not use the mower close to swimming pools or garden ponds.
- Do not walk backwards when operating, you could trip.
- Never cut grass by pulling the product towards you.
- Switch off before pushing the product over surfaces other than grass.
- Never operate the product with damaged guards or without guards in place.
- Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
- Do not tilt product when the motor is running.
- Do not put hands near the grass discharge chute.
- Never pick up or carry a product when it is operating or still connected to the mains supply.
- Remove the plug from the mains :
 - before leaving the product unattended for any period;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if you hit an object. Do not use your product until you are sure that the entire product is in a safe operating condition.;
 - if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.

Maintenance and storage

- Caution: Do not touch rotating blade(s)
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
- Check the grassbox frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Only use the replacement parts specified for this product.
- Be careful during adjustment of the product to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- Store in a cool dry place and out of reach of children. Do not store outdoors.

Where to Use Your GARDENA PowerMax 36 E/42 E Mower

The GARDENA mower is designed for cutting lawns in and around the garden.
Do not use the mower on a slope steeper than 20° maximum.

To prevent injury, the mower must not be used for trimming bushes, hedges, shrubs, for cutting and pruning of climbers or grass on roofs or in balcony boxes. In addition, the mower must not be used for chopping up branches, twigs or for levelling irregularities in the soil.

IMPORTANT INFORMATION

When received from the Manufacturer, the wheels are in a raised position. **Do not switch on the product before removing from the raised position into position 5. (See fig A)**

Assembly of Lower Handles to Lawnmower

1. Pull the lower handle bolt until it locks into position as illustrated in **fig B1**.
2. Place the Spring over the Bolt (**B2**)
3. Insert the Pivot Block on to the Bolt (**B3**)
Repeat for the other side.
4. Insert the Barrel Nut into the Cam Lock as illustrated in **fig C1**.
5. Ensuring the Lower Handle is in the correct position (**C2**), insert the Lower Handle (**D1**) on to the Bolt (**D2**) until it is firmly fitted into the Pivot Block (**D3**).
6. Place the Washer (**D4**) and Cam Lock (**D5**) on to the Bolt (**D2**) and turn the Cam Lock twice clockwise as illustrated in **fig E1**.
7. Fold out the Cam Lock and turn clockwise (**E2**), until tightening is felt.
8. Ensuring the raised markings on the Pivot Block and the deck are aligned (**E3**), fold down the Cam Lock towards the Handle as illustrated in **fig E4**.
9. The Cam Lock can be unlocked and locked as illustrated in **fig E5**.
Repeat for the other side.
10. Insert the two Lower handle plugs into the top of each of the Lower handles (**E6**).

Assembly of Upper Handles to Lower Handles

1. Insert the Barrel Nut into the Cam Lock as illustrated in **fig F1**.
2. Attach the Upper Handle to the Lower Handle with the Round Headed Bolt, Washer and Cam Lock as illustrated in **fig F2**
3. Turn the Cam Lock clockwise until a slight tension is felt, as illustrated in **fig F3**.
4. Fold down the Cam Lock towards the Handle as illustrated in **fig F4**.
5. The Cam Lock can be unlocked and locked as illustrated in **fig F5**.
Repeat for the other side.

Grassbox Assembly

Grassbox Handle Assembly

1. Locate the grassbox handle into the slots in the grassbox upper and push until it clicks into position. (**G1**)
2. Looking at the underside of the lid (**G2**), ensure the clips of the grassbox handle are securely located.

Grassbox Assembly

1. Locate the the grassbox halves together by aligning the clips. Ensure all clips are correctly located before clicking into position. (**H1**)
2. Locate the grassbox lid onto the assemble grassbox by aligning the clips. Ensure all clips are correctly located before clicking into position (**H2**)

Fitting Fully Assembled Grassbox to Lawnmower.

1. Lift safety flap (**J1**)
2. Make sure the discharge chute is clean and free from

- debris (**J2**)
3. Locate fully assembled grassbox onto 2 location points (**J3**) at the rear of the deck as illustrated in **pic. K**
4. Locate safety flap onto the top of the grassbox. Ensure the grassbox is securely located.
• **IMPORTANT ! AFTER FITTING ENSURE NO GAP REMAINS BETWEEN THE SAFETY FLAP AND THE GRASSBOX.**
• Removal is the reverse procedure.
• For larger areas of grass where grass collection is not required you can use your lawnmower without the grassbox. Ensure the Safety Flap is fully closed. The design of the safety flap permits the cut grass to be discharged downward behind the machine.

Cutting Height Adjustment

- Height of cut is adjusted by raising or lowering the wheels using the height adjustment lever (**L1**)
- There are five heights of cut on this product (20 - 60 mm).
- **NOTE**
A medium height of cut is recommended for most lawns. The quality of your lawn will suffer and collection will be poor if you cut too low.

Starting and Stopping

To Start your Lawnmower

1. Attach the extension cable to the back of the switchbox. (**M1**)
2. Form a loop in the cable and push the loop through the slot. (**M2**)
3. To secure, position the loop over the hook and pull the cable back through the slot (**M3**).
4. Connect the plug to the mains and switch on.
The switchbox is provided with a lock-off button (M4) to prevent accidental starting.
5. Press and hold the lock-off button (**M4**) on the

- switchbox, then squeeze one of the Start/Stop levers towards the upper handle (**M5**).
6. Continue to squeeze the start/stop lever towards the upper handle and release the lock-off button (**M6**).
- **NOTE - There are two start/stop levers fitted. Either one can be used for starting the lawnmower.**

To Stop your Lawnmower

1. Release the pressure on the Start/Stop lever.

Cables

To ensure you have a secure connection between the lawnmower and the extension cable we strongly recommend you use the following method of attaching the cable:

1. Plug the short connection lead into the socket of the extension cable. **(M1)**.
2. Form a loop in the end of the extension cable near to

the socket and secure this in the strain relief feature at the top of the switchbox **(M2, M3)** This will cause the socket to hang in a downward direction.

If the short connection lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Grassbox Full Window

- As the grassbox fills up, grass will be visible through the window **(N1)**.
- When the window/grassbox is full it is time to empty the grassbox.

Mulching Plug

Using as a mulcher

1. Your lawnmower is supplied with a mulching plug. **(P1)**
2. Stop your lawnmower as described in **Starting and Stopping**.
3. Lift safety flap and insert the mulching plug into rear

discharge chute, **(P2)** ensuring it is securely fitted. **(P3)**

4. The mulching plug prevents grass from being collected by blocking the collection chute on the underside of the deck. **(P4)**

How to Mow

Your product can be used to cut grass using the following methods:-

1. **Grassbox Fitted:-** grass is collected effectively and compacted into the grassbox. **(Q1)**
2. **Mulch Plug Fitted:-** grass cuttings are finely chopped to return nutrients to your lawn **(Q2)**.
3. **Rear Discharge:-** Effectively cuts long grass with no need to empty the grassbox **(Q3)**

How to Mow

1. Start mowing the edge of the lawn nearest to the power point so the cable is laid out on the lawn you

have already cut.

2. Mow twice a week during the growing season, your lawn will suffer if more than a third of its length is cut at one time.

Do Not Overload Your Mower

Mowing long thick grass may cause the motor speed to drop, you will hear a change in the motor sound. If the motor speed drops you may overload your lawnmower which may cause damage. When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load. See Cutting Height Adjustment.

Caring for your Lawnmower

Cleaning

- **USE GLOVES**
 - **IMPORTANT:-** It is very important that you keep your lawnmower clean. Grass clippings left in any of the air intakes or under the deck could become a potential fire hazard.
1. Remove grass from under the deck with brush. **(R1)**
 2. Using a soft brush - remove grass clippings from all air intakes **(R2)**, the discharge chute **(R3)** and the grass box **(R4)**.
 3. Using a soft brush, remove grass clippings from the vision window **(R5)**.
 4. Wipe over the surface of your lawnmower with a dry cloth **(R6)**.

- **IMPORTANT:-** Never use water for cleaning your lawnmower. Do not clean with chemicals, including petrol, or solvents - some can destroy critical plastic parts.

Storing your Lawnmower:

- Loosen the Cam Locks to enable the handles to be folded over the product **(S)**.
- Store in a dry place where your lawnmower is protected from damage

At the End of the Mowing Season

1. Replace bolts, nuts or screws, if necessary.
2. Clean your lawnmower thoroughly.
3. Make sure that the electric cable is stored correctly to prevent damage.

Fault Finding Hints

Fails to Operate

1. Is the correct Starting procedure being followed? See 'To Start your Lawnmower'
2. Is the Power Turned On?
3. Check the fuse in the plug, if blown replace.
4. Fuse continues to blow?

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your GARDENA Service Centre.

Poor Grass Collection

1. Disconnect from the mains electricity supply.
2. Clean the outside of the air intakes, the discharge chute and the underside of the deck.
3. Raise to a higher height of cut. See Cutting Height Adjustment.
4. **If poor collection persists.**

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your GARDENA Service Centre.

Excessive Vibration

1. Disconnect from the mains electricity supply.
2. Check that the blade is fitted correctly?
3. If the blade is damaged or worn, replace it with a new one.
4. If vibration persists?

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your GARDENA Service Centre. Lawnmower becomes heavy to push


1. Disconnect from the mains electricity supply.
2. In long grass or uneven ground, the height of cut should be raised to a higher position. See Cutting Height Adjustment.
3. Check that the wheels and rollers can rotate freely.
4. If problem persists?

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your GARDENA Service Centre.

Environmental Information

Husqvarna UK Ltd. products are manufactured under an Environmental Management System (ISO 14001) using, where practical, components manufactured in the most environmentally responsible manner, according to company procedures, and with the potential for recycling at the end of the products' life.

- Packaging is recyclable and plastic components have been labelled (where practical) for categorised recycling.
- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty / Service

GARDENA guarantees this product for 2 years (starting from the date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults.

Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The blade is a wearing part and is not covered by the guarantee.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/ seller.

If a fault occurs with your Powermax 36 E/42 E Lawnmower, please return the faulty unit together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of these operating instructions.

Service Recommendations

- Your product is uniquely identified by a silver product rating label.
- We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months.

Declaration of Conformity

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declare under our sole responsibility that the product(s);

Category..... **Electric Rotary Lawnmower**

Type(s) **PM360 E, PM420 E**

Identification of Series..... **See Product Rating Label**

Year of Construction..... **See Product Rating Label**

Conforms to the following standards :

IEC60335-1, IEC60335-2-77

Newton Aycliffe 25/07/2011

M. Bowden

Global R&D Director - Walk behind

Keeper of technical documentation



Husqvarna do Brasil Industria e Comercio de Produtos para Floresta e Jardim Ltda
Av. Francisco Matarazzo, 1400 cj. 191 e 192 – 19 andar – Torre Torino
São Paulo
05001-902

 11-3868-5000

5782719-02